

Додаткова угода № КД-6420/20

до договору оренди державного рухомого майна №КД-6420 від 18.11.2004 р.

м. Одеса

04.07.2018 р.

Державне підприємство «Одеський морський торговельний порт», назване у подальшому «Орендодавець», в особі заступника директора (з питань безпеки та технічної політики) ДП «Одеський порт» **Гарбара Б.В.**, що діє на підставі Довіреності №23-11/74 від 01.12.2017 р., з одного боку,

та **ДОЧІРНЄ ПІДПРИЄМСТВО «КОНТЕЙНЕРНИЙ ТЕРМІНАЛ ОДЕСА» КОМПАНІЇ «ЕЙЧ ЕЙЧ ЕЛ ЕЙ ІНТЕРНЕСНЛ ГмбХ»**, назване у подальшому «Орендар», в особі Генерального директора **Коккіна А.О.**, який діє на підставі Статуту, з другого боку, разом названі у подальшому «Сторони», уклали цю Додаткову угоду до Договору оренди державного рухомого майна №КД-6420 від 18.11.2004 р. (далі по тексту – «Договір») про нижченаведене:

1. Сторони домовились вважати правильною наступну назву **Орендаря** по тексту Додаткової угоди №КД-6420/19 від 20.06.2018 р. до Договору - **ДОЧІРНЄ ПІДПРИЄМСТВО «КОНТЕЙНЕРНИЙ ТЕРМІНАЛ ОДЕСА» КОМПАНІЇ «ЕЙЧ ЕЙЧ ЕЛ ЕЙ ІНТЕРНЕСНЛ ГмбХ»**.
2. Інші умови Договору та додаткових угод, що не порушені цією Додатковою угодою, залишаються без змін та Сторони підтверджують свої зобов'язання по них.
3. Ця Додаткова угода є невід'ємною частиною Договору оренди рухомого державного майна №КД-6420 від 18.11.2004 р., складена українською мовою у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, - по одному примірнику для кожної із Сторін.
4. Ця Додаткова угода набирає чинності з дати підписання її Сторонами та скріплення печатками.
5. Керуючись ч.3 ст. 631 Цивільного кодексу України, Сторони погодили, що умови даної Додаткової угоди застосовуються до відносин, які виникли між Сторонами з моменту підписання Додаткової угоди №КД-6420/19 від 20.06.2018 р. до Договору.

«Орендодавець»

Державне підприємство «Одеський морський торговельний порт»

65026, Україна, м. Одеса, Митна пл., 1
п/р:26003212003311 у ПАТ АБ
«УКРГАЗБАНК», МФО 320478
п/р: 26004000031599 у філії ПАТ
"Державний експортно-імпорتنний банк
України" в м. Одеса, МФО 322313
код за ЄДРПОУ 01125666,
ПН 011256615017, № св-ва 40379372
Тел./факс: 729-47-00

«Орендар»

**ДОЧІРНЄ ПІДПРИЄМСТВО
«КОНТЕЙНЕРНИЙ ТЕРМІНАЛ ОДЕСА»
КОМПАНІЇ «ЕЙЧ ЕЙЧ ЕЛ ЕЙ
ІНТЕРНЕСНЛ ГмбХ».**

65026, м. Одеса, Митна пл., 1
п/р 26002215021 в ПАТ «МТБ БАНК»,
м. Чорноморськ, МФО 328168
Код за ЄДРПОУ: 31506059
ПН 315060515019,
Витяг з реєстру платників ПДВ
№1728084500009
Тел.: 729-45-50
e-mail: info@hhla-cto.com



Б.В. Гарбар
Заступник директора (з питань безпеки та технічної політики)
ДП «Одеський порт»



А.О. Коккін
Генеральний директор ДП «КТО»